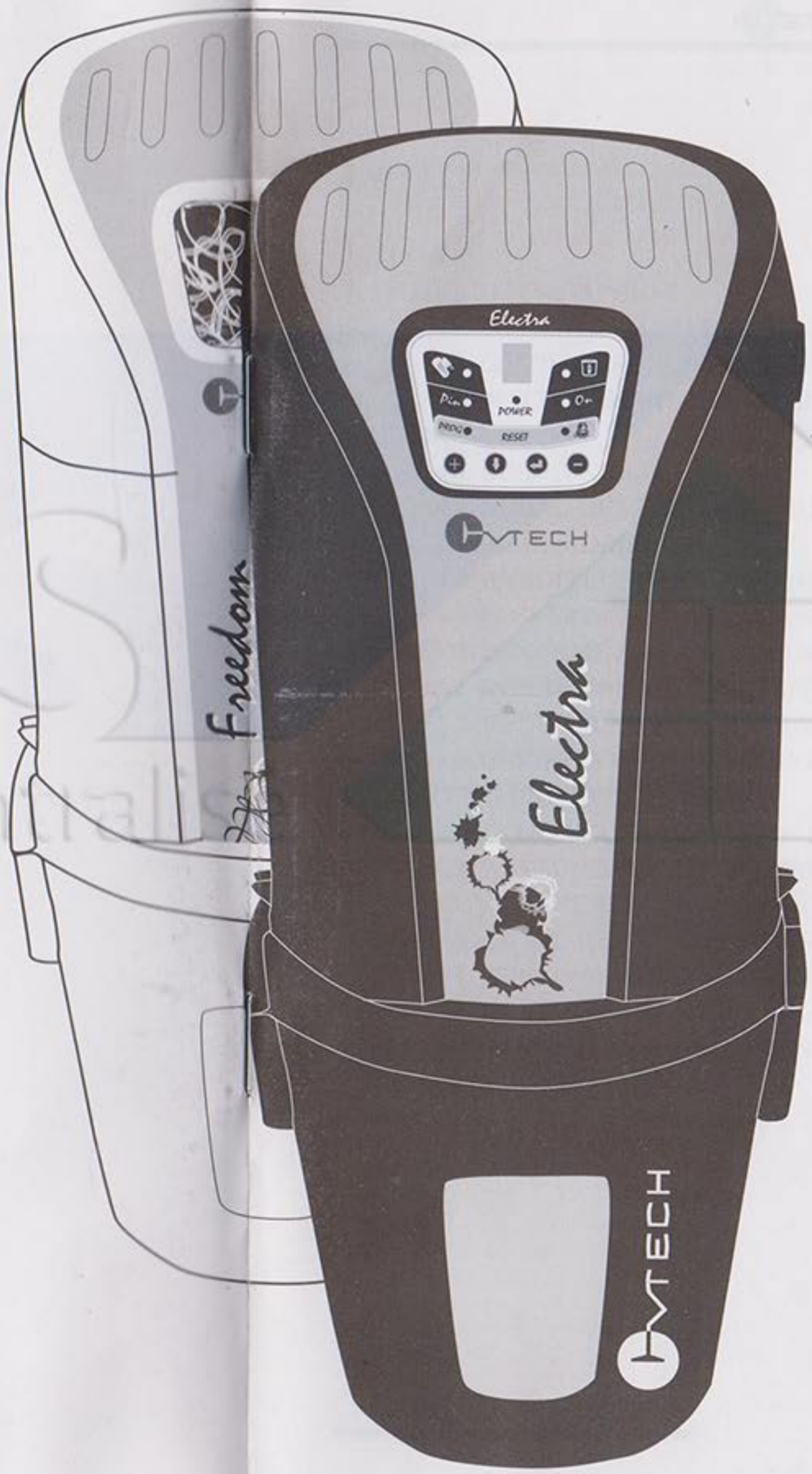
VTECH

CENTRAL VACUUM TECHNOLOGIES



Freedom Electra

Deutsch
English
Español
Français
Português

VTECH

CENTRAL VACUUM TECHNOLOGIES

AUTHORISED DEALER

SAS AMS
24 RUE EDOUARD AMAVET
13500 MARTIGUES
04 42 40 4793
SIRET: 85275280700010

INDEX

1. INTRODUCTION. 32
2. NOTICE DE SÉCURITÉ. 32
3. CARACTÉRISTIQUES DE LA GAMME FREEDOM ET ELECTRA. 33
3.1 CERTIFICATS ET DIRECTIVES. 33
3.2 DIMENSIONS ET COMPOSANTES. 34
4. INSTALLATION. 35
4.1 LIEU D'INSTALLATION. 35
4.2 FIXATION DE LA CENTRALE AU MUR. 35
4.3. RACCORDEMENT AU RÉSEAU DE TUYAUTERIE. 35
4.4. RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE. 35
5. MANIPULATION DE LA CENTRALE D'ASPIRATION. 35
5.1. MISE EN SERVICE DE LA CENTRALE. 35
5.2 MANIPULATION DE LA CENTRALE. 35
5.3. UTILISATION PRÉVUE ET AUTORISÉE. 35
5.4. UTILISATION INTERDITE ET NON AUTORISÉE. 36
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE. 36
6.1. OPÉRATIONS À EFFECTUER PAR L'UTILISATEUR. 36
6.2. OPÉRATIONS À EFFECTUER PAR LE SERVICE TECHNIQUE. 37
7. PROGRAMMATION DE LA CENTRALE. 37
7.1. PARAMÉTRAGE DE VOTRE CENTRALE. 37
7.2. ÉTAPES A SUIVRE POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE CENTRALE. 40
8. TABLEAU DES PANNES ET SOLUTIONS. 40

Aspirateur centralisé

1. INTRODUCTION

Le fabricant estime qu'il est essentiel de lire attentivement ce manuel avant la pose, la manutention ou l'entretien de votre centrale.

Il est important de conserver ce document à portée de vue. Vous pourriez en avoir besoin pour des futures consultations.

Nous vous recommandons d'utiliser ce manuel attentivement et durant toute la durée de vie opérationnelle de votre centrale en contactant le fabricant en cas de perte ou de dommage. Grâce à ces instructions, l'utilisateur connaîtra sa centrale d'aspiration, et son utilisation, ainsi que maintenir l'équipe convenablement et s'assurer de la conformité des mesures de sécurité pour éviter de possibles incidents.

Il est de la responsabilité de l'acheteur ou de l'utilisateur de lire ce manuel et vérifiez que la centrale s'utilise correctement. L'acheteur ou l'utilisateur n'est pas autorisé à manipuler, modifier ou utiliser la centrale sauf pour les fins décrites dans ce manuel, cela pourrait annuler la garantie et livrer le fabricant de toute responsabilité pour les dommages aux personnes ou aux biens.

Aucune reproduction d'une partie ou totalité de ce manuel ne peut être reproduite, copiée ou divulguée par tout autre moyen sans l'autorisation écrite de CVTECH, SL propriétaire de la marque.

2. NOTICE DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le:

1) Vérifiez que la tension indiquée sur l'étiquette de votre appareil correspond bien à celle de l'alimentation électrique.
2) Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation intérieure. Ne jamais utiliser cet appareil à l'extérieur.
3) Les enfants peuvent confondre ce dispositif avec un jouet. Ne jamais laisser les enfants utiliser cet appareil.
4) Ne jamais aspirer directement de la prise d'aspiration, un objet brûlant ou qui dégage de la fumée comme des cigarettes, des allumettes ou des braises. Faites particulièrement attention aux braises de la cheminée, même si elles semblent éteintes, car la vitesse de l'air à l'intérieur des conduits peut rallumer même la plus petite étincelle.
5) Ne pas aspirer de liquide depuis la prise d'aspiration, sauf si vous utilisez le «séparateur de liquides».
6) Ne jamais utiliser l'appareil en présence d'un détergent fort, parfum, essence, dissolvants ou d'autres gaz ou liquides corrosifs, qui peuvent provoquer des incendies.
7) Ne jamais aspirer d'objets susceptibles d'endommager le flexible comme petits jouets, épingles, etc.
8) Ne jamais aspirer d'objets pointus comme aiguilles, fourchettes, etc.
9) Ne jamais aspirer les restes de cuisine, comme des épluchures de légumes, des arêtes de poisson ou autres déchets tels que papiers, chiffons, serviettes et objets métalliques.
10) Ne jamais placer d'objets lourds ou tranchants dans le tuyau flexible.
11) Ne jamais utiliser votre centrale d'aspiration sans les cartouches filtrantes.
12) Éteignez et débranchez l'appareil immédiatement si vous remarquez un bruit anormal, une odeur de brûlé, de fumée ou tout autre incident en cours d'utilisation.
13) Ne jamais tenter de réparer l'appareil vous-même ni par une société non certifiée par la marque pour effectuer la maintenance. Toute intervention sur l'équipement effectuée par du personnel non autorisé de la marque annule toute responsabilité de garantie.

14) Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, y compris les enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, à travers d'une personne responsable de leur sécurité, d'une supervision ou d'instructions préalables concernant l'utilisation du système.
15) Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après vente ou un personnel qualifié afin d'éviter un danger.
16) Si votre installation ne fonctionne pas correctement, vérifiez les étapes décrites dans ce manuel d'instructions.

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème immédiatement, contactez notre service technique.

3. CARACTÉRISTIQUES DE LA GAMME FREEDOM ET ELECTRA

- Modèle: Unité Centrale d'Aspiration.

- Volume bac à poussières: 20 L (Modéle 16), 28 L (Modéle 18 / 24).

- Système de refroidissement du moteur: BY-PASS tangentiel.

- Poids net: 12 à 20 kg selon le modèle.

- Tension: 230 V.

- Système de filtration:
  Primaire: Cyclonique.
  Secondaire : Protection filtre.
  Tertiaire: Cartouche du filtre HEPA.

- Dimensions:
  Modèle 16 (794mm x 380mm)
  Modèle 18 / 24 (940mm x 380mm).

- Tableau des performances:

MODÉLE	PUISSANCE	DÉBIT	DÉPRESSION
16	1600 W	190 m^3/h	3100 mm/H_2O
18	1800 W	210 m^3/h	3300 mm/H_2O
24	2400 W (2x1200 W)	294 m^3/h	2800 mm/H_2O

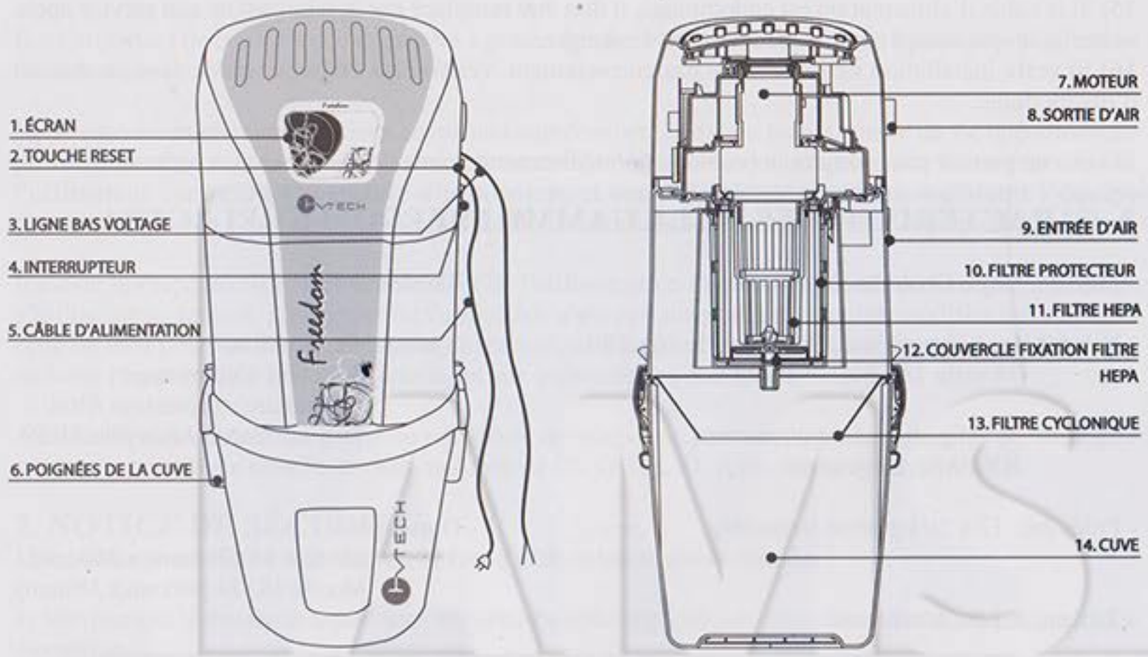
3.1 CERTIFICATS ET DIRECTIVES

Cette unité d'aspiration centralisée est conforme aux directives européennes suivantes :
2002/96/CEE: Directive Déchets d'équipements électriques et électroniques et modifications ultérieures.
2006/95/CEE: Directive Basse Tension et modifications ultérieures.
2004/108/CEEE: Directive sur la Compatibilité Electromagnétique et modifications ultérieures.

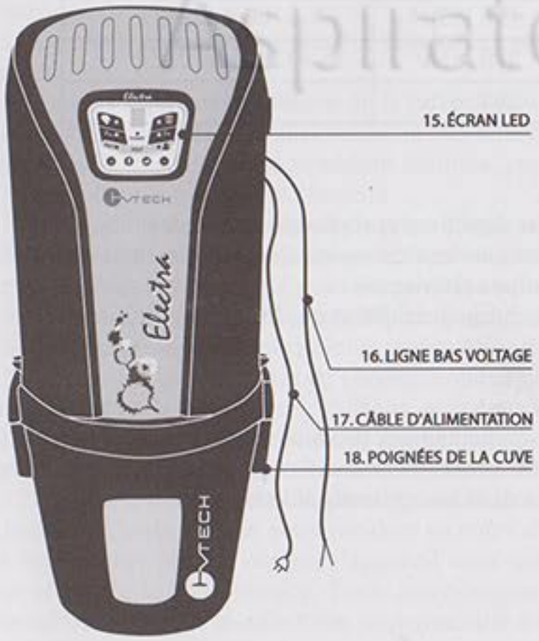
Elle dispose des certificats suivants :
CE: Certificat de qualité de la Communauté Européenne.
GS: La marque GS est une certification allemande applicable aux produits électrodomestiques.
ROHS: Certificat ROHS « Restriction of the use of Certain Hazardous Substances » faisant référence à la restriction de certaines Substances Dangereuses dans les appareils électriques.

3.2 DIMENSIONS ET COMPOSANTES

FREEDOM



ELECTRA



POWER: Si le voyant LED s'allume et reste vert, cela indique que le système est sous tension.

1. ***CUVE:*** Indicateur de la cuve pleine.
2. ***ON:*** Il s'allume lorsque les prises sont connectées.
3. ***MOTEUR:*** Contactez le service technique.
   Bouton -: rétrocéder dans le menu.
   Bouton : Confirmer, OK.
   Bouton : Avancer dans le menu.
   Bouton +: Augmenter d'un numéro sur l'écran.
4. ***PROG:*** voyant reste allumé en mode programmation.
5. ***PIN:*** Brancher, taper le code PIN.
6. ***FILTRE:*** S'il s'allume, il faudra nettoyer le filtre.
7. ***ÉCRAN D'AFFICHAGE***: indiquant état de travail.

4. INSTALLATION

4.1 LIEU D'INSTALLATION

La centrale d'aspiration doit être installée par un personnel qualifié et autorisé, et s'assurer d'une installation adéquate selon l'emplacement et les conditions dans lesquels l'installation aura lieu.

L'emplacement choisi doit être bien éclairé afin d'effectuer les futures révisions techniques. L'endroit devra être bien ventilé, protégé des intempéries et loin des sources de chaleur et d'humidité. Prévoyez une sortie d'air de la centrale vers l'extérieur. En cas de doute, contactez le département technique CVTECH, propriétaire de la marque.

4.2 FIXATION DE LA CENTRALE AU MUR

La centrale se fixera au mur en utilisant le support fourni à cet effet et devra être installée de façon stable et à une hauteur adéquate qui permet un accès facile et sûre pour l'entretien ou manipulation futurs. L'hauteur minimale recommandée est de 0,60 m au niveau du sol.

Vérifiez que la plaque de fixation est bien ancrée au mur à l'aide des vis appropriées car celle-ci doit supporter le poids de la machine et la poussière de la cuve.

4.3. RACCORDEMENT AU RÉSEAU DE TUYAUTERIE.

La connexion de la centrale avec la tuyauterie doit toujours être effectuée avec des accessoires amovibles, afin que l'on puisse effectuer la maintenance et la réparation de l'unité sans couper la tuyauterie.

Ne jamais coller en permanence le dernier raccord à votre unité, contrairement à tous les autres joints de tuyauterie.

4.4. RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE.

Il faut toujours vérifier que la tension de votre alimentation est celle qui est recommandée par le fabricant (voir la plaque de spécifications techniques).

5. MANIPULATION DE LA CENTRALE D'ASPIRATION

5.1. MISE EN SERVICE DE LA CENTRALE

La centrale est livrée complètement finie et prête à l'emploi, elle ne nécessite aucun ajustement ou réglage.

5.2 MANIPULATION DE LA CENTRALE

Placez sur la poignée du flexible, la canne et accessoires que vous souhaitez pour aspirer.

L'autre extrémité du flexible se branche dans une prise d'aspiration, de sorte que le système se mettra en marche. Si votre poignée de flexible est munie d'un interrupteur ON-OFF, il suffira de le mettre en circuit pour démarrer le système aspiration.

Une fois terminée, il suffira de débrancher le flexible à la prise pour stopper la centrale.

5.3. UTILISATION PRÉVUE ET AUTORISÉE.

Cette centrale a été conçue exclusivement pour aspirer la poussière, la micro-poussière, les petites particules et matières sèches.

5.4. UTILISATION INTERDITE ET NON AUTORISÉE.

- Aspiration des liquides.
- Aspiration des matières abrasives (ciment, poussière de plâtre, moulages).
- Aspiration sans la cartouche filtrante.
- Aspiration de substances inflammables (essence, solvants, acides, etc).
- Aspiration de substances explosives (par exemple, la poudre à canon).
- Aspiration de substances qui mélangées avec l'air peuvent provoquer une explosion.
- Aspiration de vapeurs d'essence, de solvants ou de gaz explosifs.
- Aspiration de corps à incandescence (par exemple, braises ou mégots de cigarettes).
- Aspiration de substances toxiques (par exemple, toners des photocopieuses, amiante, etc.).

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.

Avant d'effectuer tout entretien, vous devez débrancher l'aspirateur de l'alimentation électrique, porter des gants et un masque de protection et suivre toutes les normes de sécurité, d'hygiène et de santé.

L'utilisation et l'entretien de l'appareil assure son efficacité, sa performance et prolonge la durée de vie de votre centrale.

Un entretien à intervalles réguliers doit être effectué pour éviter les pannes mécaniques et disfonctionnement de la centrale.

6.1. OPÉRATIONS À EFFECTUER PAR L'UTILISATEUR.

- Nettoyage extérieur.

Nettoyez régulièrement l'extérieur de votre centrale en utilisant un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, laisser sécher complètement avant de mettre le système à nouveau en marche. Ne pas utiliser de solvants, d'alcool ou tout produit chimique, car ils pourraient endommager le matériel.

- Suivre ces étapes pour le nettoyage du filtre:

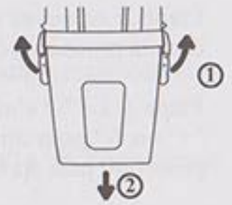
- Détacher la cuve de la centrale.
- Accéder à la cartouche filtrante.
- Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le couvercle qui supporte le filtre de protection.
- Déplacer le filtre vers le bas.
- Tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer le filtre HEPA.
- Nettoyez le filtre avec du savon neutre et de l'eau de l'intérieur vers l'extérieur.
- Attendez jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.
- Replacer le tout à nouveau.

Le filtre est réutilisable, après son nettoyage, placez-le à nouveau correctement dans la centrale.

Assurez-vous que le filtre est en parfait état, ni percé, ni déchiré. Remplacez-le immédiatement s'il est endommagé. Ne jamais placer le filtre humide ou perforé. L'appareil s'endommagera s'il est utilisé sans filtre.

- Vider le dépôt de poussières.

- Détacher la cuve, enlever le cône cyclonique et vider le réservoir.
- Puis placer à nouveau le cône et la cuve, en s'assurant que le joint est correctement positionné.



6.2. OPÉRATIONS À EFFECTUER PAR LE SERVICE TECHNIQUE.

- Vérifier l'échappement des conduits.
- Remplacer ou réviser les balais du moteur.
- Vérifiez le bon état des câbles reliant le panneau de contrôle.
- Révision des prises d'aspiration.
- Toute obstruction possible dans l'installation.

7. PROGRAMMATION DE LA CENTRALE.

Votre centrale d'aspiration est déjà prête à l'emploi et est livrée avec des conditions normales d'application. Les valeurs prédéterminée par l'usine permettent une utilisation correcte de votre centrale que vous pouvez consulter à tout moment ; ces valeurs sont les suivantes:

- Code PIN = 123
- Filtre = 30 heures
- Cuve pleine = 15 heures
- Maintenance du moteur = 400 heures

7.1. PARAMÉTRAGE DE VOTRE CENTRALE

Votre centrale est équipée d'un petit ordinateur avec un mot de passe (code PIN) qui sera nécessaire pour apporter des modifications dans les modes de programmation, veuillez lire attentivement ce qui suit:

Tout d'abord assurez-vous que votre système est connecté à la prise et avec le bouton «power» allumé, sauf l'indicateur de fonctionnement qui doit rester éteint.

Mise en place et confirmation des paramètres.
Procédure pour établir et confirmer les réglages (3 étapes) :
1.- Confirmer le code PIN d'origine.
2.- Restaurer le code PIN.
3.- Remise à zéro et confirmer les paramètres de temps.

1.- Confirmer le code PIN prédéterminé.

Le code PIN est un groupe de trois chiffres, couvrant une série de 000 à 999.
Le fabricant établit un code PIN qui porte la numération 123. Avant d'établir et de remplacer le code, l'utilisateur doit préalablement confirmer le code PIN prédéterminé. Si la confirmation du code PIN n'est pas correcte, il n'aura pas accès au mode programmation.

Il faut effectuer trois étapes avant de confirmer le code PIN, qui correspondent respectivement au code à trois chiffres.

Étape 1: S'assurer que le système est sous tension (l'indicateur "POWER" est allumé) et prêt à l'emploi.

Étape 2: Appuyez sur la touche "+" et la touche "↵" simultanément pendant une seconde pour entrer dans la procédure de confirmation du code PIN prédéfini. Les indicateurs "PROG" et "PIN" s'allument.

Étape 3: Le "-" s'affiche sur l'écran, tapez ensuite le premier numéro du code prédéfini. Appuyez sur le "+" ou "-" pour ajuster le nombre affiché sur l'écran et le faire correspondre au numéro du code PIN prédéfini, puis appuyez sur le bouton "↵" pour confirmer.

Suivre la même méthode pour afficher le numéro sur l'écran jusqu'à ce que le deuxième et troisième numéro soient les mêmes que le code PIN, puis appuyez sur la touche "↵" pour confirmer.

Note d'intérêt: Pendant le processus, si l'utilisateur appuie sur le bouton «RESET», il reviendra aux étapes 1 à 3, et les chiffres établis seront supprimés.

La confirmation du code PIN a été achevée. La lettre «P» apparaitra ; appuyez sur "↵" pour confirmer. Si le code PIN enregistré n'est pas celui désiré, répéter la procédure. Si le code entré est le même que le code PIN prédéfini, cela permet de passer à la prochaine procédure «Changement du code PIN" et "Réinitialisation des paramètres".

Appuyez sur la touche "↵" pour « réinitialiser les paramètres ».
Appuyez sur la touche "↵" et "+" en même temps pour «changer le code PIN».

Changement du code PIN.
Important: Après avoir changé le code PIN, veuillez mémoriser le nouveau code, auquel cas vous ne pourrez pas accéder au mode de programmation.

1.- Après avoir tapé le code PIN prédéfini, appuyez sur la touche «+» et "↵" en même temps pour réinitialiser le code PIN ; les indicateurs "PROG" et "PIN" s'allumeront pendant une seconde.

2.- Un «X» apparait sur l'écran. Il s'agit du premier numéro du code PIN prédéfini. Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster le nombre affiché sur l'écran jusqu'à ce que le numéro que vous souhaitez apparaisse (si vous ne voulez pas réinitialiser le code, appuyez simplement sur le bouton "↵" pour confirmer le numéro).

3.- Utilisez la même méthode pour régler le second et le dernier chiffre du code PIN.

4.- A partir de maintenant, l'introduction du nouveau code a finalisé, mais il n'est pas encore enregistré. Et il y a un "P" qui s'affiche à l'écran.

Pour enregistrer votre nouveau code PIN, appuyez sur "↵" pendant moins de 30 secondes. maintenant, le nouveau code PIN sera le futur « code PIN prédéfini ».

Si vous appuyez sur "↵" pendant plus de 30 secondes, votre nouveau code PIN ne sera pas enregistré et la centrale gardera les valeurs prédéfinies par défaut.

Remarque: Si lors des changements, vous appuyez sur la touche "RESET", cela annulera tout le processus et ne modifiera pas les valeurs présélectionnées.

MODIFICATION DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT.

Vous pouvez varier les cycles de maintenance, conformément aux conditions d'utilisation, mais n'oubliez pas que la centrale est déjà configurée pour une utilisation standard.

Durée filtre HEPA: un groupe de 2 chiffres décimaux, qui couvre une série de 00 à 99, l'unité étant l' « Heure » (H).
Durée Cuve Pleine: un groupe de deux chiffres décimaux, qui couvre une série de 00 à 99, l'unité étant l'« Heure » (H).
Durée Entretien du Moteur: un groupe de trois chiffres décimaux (000 à 999), l'unité étant l'« Heure » (H).

Votre centrale est programmée avec les valeurs suivantes:
Filtre = 30 H
Conteneur plein = 15 H
Entretien du moteur = 400 H.

Si vous souhaitez modifier ces paramètres, procédez comme suit:
1. Entrez votre code PIN selon la procédure décrite ci-dessus, la lettre "P" s'affichera à l'écran. Appuyez sur la touche "↵" pendant moins de 30 secondes, et vous accéderez dans le menu «réinitialisation et confirmation des paramètres."

2. Les indicateurs "PROG" et "Filtre" s'allument. L'écran affiche un «X», qui est le premier numéro de la durée du "Filtre" préétablie.
Appuyez sur la touche "+" et "-" pour ajuster le numéro qui s'affiche sur l'écran jusqu'à ce que le numéro que vous souhaitez apparaisse. Ensuite, appuyez sur "↵" pour confirmer le numéro que vous avez défini. (Si vous ne voulez pas changer sa valeur, appuyez simplement sur le bouton "↵" pour confirmer le numéro.) Utilisez la même méthode pour ajuster le dernier chiffre de la valeur du filtre.

3. Puis les indicateurs de "PROG" et "CUVE PLEINE" s'allume. Et la lettre "X" apparaît sur l'affichage qui correspond au premier numéro de Durée de la "CUVE PLEINE" établi.
Appuyez sur la touche "+" et "-" pour régler l'affichage du numéro sur l'écran jusqu'à ce que le numéro que vous souhaitez s'affiche.
Ensuite, appuyez sur la touche "↵" pour confirmer le numéro que vous avez établi. (Si vous ne voulez pas changer la valeur, appuyez sur "↵" pour confirmer).

4. Les indicateurs de "PROG" et "Maintenance du moteur" s'allument. Et la lettre «X» s'affiche à l'écran qui correspond au premier chiffre pour la durée de la « Maintenance du moteur ». Appuyez sur la touche "+" et "-" pour régler l'affichage du numéro sur l'écran jusqu'à ce que le numéro que vous souhaitez s'affiche. Ensuite, appuyez sur "↵" pour confirmer le numéro que vous avez choisi. (Si vous ne voulez pas le changer, appuyez simplement sur le bouton "↵" pour confirmer le numéro.) Utilisez la même méthode pour régler le second et le troisième chiffre pour enregistrer la "Maintenance du moteur".

Vous avez maintenant terminé l'introduction des nouvelles valeurs de durée, mais elles ne sont pas encore enregistrées. Un «H» s'affiche à l'écran.

Pour enregistrer les nouvelles valeurs de durée, appuyez sur "↵" pendant moins de 5 secondes, ainsi les nouvelles valeurs resteront enregistrées.

Et à partir de ce moment, les nouvelles valeurs de durée seront à l'avenir les «valeurs prédéfinies."

Maintenant, la restauration et la confirmation des paramètres ont été complétées.

Autrement, les nouvelles valeurs de durée ne seront pas enregistrées et les valeurs seront celles déjà enregistrés par défaut.

Prenez en compte les indications suivantes:
Si pendant le processus de programmation, vous n'appuyez pas sur ce bouton avant 30 secondes, le processus s'annulera et les chiffres introduits ne seront pas enregistrés.

Si lors de la programmation, vous n'appuyez pas sur la touche "RESET", le processus s'annulera et retournera aux valeurs prédéfinies. Si, au cours de la modification des trois valeurs, vous appuyez sur la touche " ⬇ ", la nouvelle valeur ne s'enregistrera pas de sorte que celle-ci ne sera pas mémorisé.

7.2. ÉTAPES A SUIVRE POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE CENTRALE

Dans le cas où le nettoyage ou le changement de filtre soit requis, vous devez appuyer sur le bouton RESET, et redémarrer l'appareil.

Si sur l'écran de contrôle des alertes du filtre ou de la cuve pleine, s'allument en même temps, appuyer sur le bouton RESET et allumer et éteindre la centrale deux fois.

Si le voyant LED de la maintenance du moteur s'allume, vous devez contacter le Service Technique.

8. TABLEAU DES PANNES ET SOLUTIONS

Si vous rencontrez tout autre problème, veuillez contacter le Service Technique ou un distributeur agréé le plus proche de chez vous ou notre département technique, nous ne manquerons pas de vous aider.

INCIDENTS	CAUSES ÉVENTUELLES	SOLUTIONS
La centrale ne démarre pas	Le câble d'alimentation est débranché Le câble de la ligne micro est déconnecté Le flexible n'a pas été correctement branché dans la prise Problème dans le moteur	Brancher Brancher Vérifier Contacter le S.A.V. Contacter le S.A.V.
Une des prises ne fonctionne pas	Prise en mauvais état	Nettoyer ou remplacer
La puissance d'aspiration est insuffisante	Filtre sale Prise d'aspiration ouverte ou défectueuse Bac à poussières plein ou mal placé Flexible ou accessoires en mauvais état Obstruction dans la tuyauterie ou dans le flexible	Fermer ou remplacer Vérifier Remplacer Contacter le S.A.V.
La centrale ne cesse de fonctionner	Micro-interrupteur de la prise endommagé	Contacter le S.A.V.